Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria C

C/2026/4517

19.8.2026

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 8. júna 2026

ktorým sa centrálny správca poveruje vložením zmien národných alokačných tabuliek Nemecka, Slovinska a Fínska do registra Únie

(C/2026/4517)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Komisie (EÚ) č. 389/2013 z 2. mája 2013, ktorým sa zriaďuje register Únie podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 280/2004/ES a č. 406/2009/ES a ktorým sa zrušujú nariadenia Komisie (EÚ) č. 920/2010 a č. 1193/2011 ([1]), a najmä na jeho článok 52 ods. 2 druhý pododsek,

keďže:

(1) Komisia 27. apríla 2011 prijala rozhodnutie 2011/278/EÚ ([2]), ktorým sa ustanovujú prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného prideľovania emisných kvót podľa článku 10a smernice 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady ([3]) platné v celej Únii. Podľa článku 27 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/331 ([4]) sa rozhodnutie 2011/278/EÚ naďalej uplatňuje na pridelenie kvót týkajúce sa obdobia pred 1. januárom 2021. Všetky oznámené pridelenia kvót uvedené v tomto rozhodnutí sa týkajú bezodplatného prideľovania emisných kvót na roky 2013 – 2020.

(2) Komisia 5. septembra 2013 prijala rozhodnutie 2013/448/EÚ ([5]) o vnútroštátnych vykonávacích opatreniach na prechodné bezodplatné pridelenie emisných kvót skleníkových plynov na roky 2013 – 2020 podľa článku 10a smernice 2003/87/ES.

(3) Rozhodnutím 2014/9/EÚ ([6]) Komisia zmenila rozhodnutia Komisie 2010/2/EÚ ([7]) a 2011/278/EÚ, pokiaľ ide o zoznam odvetví a pododvetví, ktoré sa považujú za odvetvia a pododvetvia vystavené vysokému riziku úniku uhlíka (ďalej len „zoznam odvetví vystavených riziku úniku uhlíka“).

([1]) Ú. v. EÚ L 122, 3.5.2013, s. 1.
([2]) Rozhodnutie Komisie 2011/278/EÚ z 27. apríla 2011, ktorým sa ustanovujú prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného prideľovania emisných kvót podľa článku 10a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, platné v celej Únii (Ú. v. EÚ L 130, 17.5.2011, s. 1).
([3]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003, o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).
([4]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/331 z 19. decembra 2018, ktorým sa ustanovujú prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného prideľovania emisných kvót podľa článku 10a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, platné v celej Únii (Ú. v. EÚ L 59, 27.2.2019, s. 8).
([5]) Rozhodnutie Komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 o vnútroštátnych vykonávacích opatreniach na prechodné bezodplatné pridelenie emisných kvót skleníkových plynov v súlade s článkom 11 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES (Ú. v. EÚ L 240, 7.9.2013, s. 27).
([6]) Rozhodnutie Komisie 2014/9/EÚ z 18. decembra 2013, ktorým sa menia rozhodnutia 2010/2/EÚ a 2011/278/EÚ, pokiaľ ide o odvetvia a pododvetvia, ktoré sa považujú za odvetvia a pododvetvia vystavené vysokému riziku úniku uhlíka (Ú. v. EÚ L 9, 14.1.2014, s. 9).
([7]) Rozhodnutie Komisie 2010/2/EÚ z 24. decembra 2009, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES určuje zoznam odvetví a pododvetví, ktoré sa považujú za odvetvia a pododvetvia, ktoré čelia vysokému riziku úniku uhlíka (Ú. v. EÚ L 1, 5.1.2010, s. 10).

(4) Rozhodnutiami C(2013) 9281 ([8]), C(2014) 123 ([9]), C(2014) 674 ([10]) a C(2014) 1167 ([11]) poverila Komisia centrálneho správcu, aby do protokolu transakcií Európskej únie vložil národné alokačné tabuľky a zrevidované národné alokačné tabuľky Belgicka, Bulharska, Česka, Dánska, Nemecka, Estónska, Írska, Grécka, Španielska, Francúzska, Chorvátska, Talianska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Luxemburska, Maďarska, Holandska, Rakúska, Poľska, Portugalska, Rumunska, Slovinska, Slovenska, Fínska a Švédska.

(5) V súlade s článkom 52 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 389/2013 Nemecko listom z 10. decembra 2025 oznámilo Komisii zmeny svojej národnej alokačnej tabuľky s cieľom poskytnúť bezodplatne pridelené emisné kvóty z dôvodu čiastočného ukončenia činnosti a následného obnovenia úrovní činnosti.

(6) V súlade s článkom 52 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 389/2013 Slovinsko listom z 24. apríla 2026 oznámilo Komisii zmeny svojej národnej alokačnej tabuľky s cieľom poskytnúť bezodplatne pridelené emisné kvóty z dôvodu čiastočného ukončenia činnosti a následného obnovenia úrovní činnosti.

(7) V súlade s článkom 52 ods. 2 prvým pododsekom nariadenia (EÚ) č. 389/2013 Fínsko listom zo 16. apríla 2026 oznámilo Komisii zmeny svojej národnej alokačnej tabuľky s cieľom poskytnúť bezodplatne pridelené emisné kvóty z dôvodu čiastočného ukončenia činnosti a následného obnovenia úrovní činnosti.

(8) Oznámené zmeny národných alokačných tabuliek Nemecka, Slovinska a Fínska sú v súlade s rozhodnutím 2011/278/EÚ. Centrálny správca by preto mal byť poverený vložením uvedených zmien do registra Únie,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článok

Centrálny správca sa poveruje vložením zmien národných alokačných tabuliek Nemecka, Slovinska a Fínska stanovených v prílohe do registra Únie.

V Bruseli, 8. júna 2026.

Za Komisiu
Wopke HOEKSTRA
člen Komisie

([8]) Rozhodnutie Komisie C(2013) 9281 z 18. decembra 2013 o poverení centrálneho správcu protokolu transakcií Európskej únie, aby do daného protokolu vložil národné alokačné tabuľky Rakúska, Grécka, Írska, Lotyšska, Holandska, Portugalska, Švédska a Spojeného kráľovstva.

([9]) Rozhodnutie Komisie C(2014) 123 zo 17. januára 2014 o poverení centrálneho správcu protokolu transakcií Európskej únie, aby do daného protokolu vložil národné alokačné tabuľky Českej republiky, Dánska, Francúzska, Litvy, Maďarska a Slovenska.

([10]) Rozhodnutie Komisie C(2014) 674 z 12. februára 2014 o poverení centrálneho správcu protokolu transakcií Európskej únie, aby do daného protokolu vložil národné alokačné tabuľky Belgicka, Nemecka, Estónska, Luxemburska, Slovinska a Fínska.

([11]) Rozhodnutie Komisie C(2014) 1167 z 26. februára 2014 o poverení centrálneho správcu protokolu transakcií Európskej únie, aby do daného protokolu vložil národné alokačné tabuľky Bulharska, Španielska, Chorvátska, Talianska, Cypru, Lotyšska, Poľska, Rumunska a Spojeného kráľovstva.

PRÍLOHA I

Zmeny národnej alokačnej tabuľky na obdobie 2013 – 2020 podľa článku 10a ods. 7 smernice 2003/87/ES (rezerva pre nových účastníkov)

Členský štát: Nemecko

Identifikačný kód zariadenia (noví účastníci a ukončenie)	Identifikačný kód zariadenia (register Únie)	Názov prevádzkovateľa	Názov zariadenia	Množstvo, ktoré sa má prideliť								Množstvo, ktoré sa má prideliť z rezervy pre nových účastníkov, podľa zariadenia
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
DE000000000208804	208804	Erdwärme Grünwald GmbH	Heizkraftwerk Laufzorn	0	0	0	226	1 872	1 582	1 302	1 031	6 013

Zmeny národnej alokačnej tabuľky na obdobie 2013 – 2020 podľa článku 10a smernice 2003/87/ES (vnútroštátne vykonávacie opatrenia)

Členský štát: Nemecko

Zmenené pridelené kvóty v národnej alokačnej tabuľke pre uvedené zariadenia:

Identifikačný kód zariadenia (noví účastníci a ukončenie)	Identifikačný kód zariadenia (register Únie)	Názov prevádzkovateľa	Názov zariadenia	Množstvo, ktoré sa má prideliť								Množstvo, ktoré sa má prideliť, upravené na základe údajov o nových účastníkoch a ukončení, podľa zariadenia
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
DE000000000001255	1255	EVH GmbH	Heizwerk Dieselstraße (HW Dieselstraße)	17 750	15 885	14 073	12 318	5 309	4 487	3 691	1 462	74 975

Zmeny národnej alokačnej tabuľky na obdobie 2013 – 2020 podľa článku 10a smernice 2003/87/ES (vnútroštátne vykonávacie opatrenia)

Členský štát: Slovinsko

Zmenené pridelené kvóty v národnej alokačnej tabuľke pre uvedené zariadenia:

Identifikačný kód zariadenia (noví účastníci a ukončenie)	Identifikačný kód zariadenia (register Únie)	Názov prevádzkovateľa	Názov zariadenia	Množstvo, ktoré sa má prideliť								Množstvo, ktoré sa má prideliť, upravené na základe údajov o nových účastníkoch a ukončení, podľa zariadenia
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
SI000000000000015	15	InterCal Slovenija d.o.o.	IGM Zagorje, d.o.o.	102 981	101 191	99 382	53 473	52 459	51 438	50 401	90 053	601 378
SI000000000000065	65	Pivovarna Laško Union d.o.o.	Pivovarna Laško, d.d.	5 608	5 019	4 445	3 889	1 675	1 415	2 325	1 839	26 215

PRÍLOHA III

Zmeny národnej alokačnej tabuľky na obdobie 2013 – 2020 podľa článku 10a smernice 2003/87/ES (vnútroštátne vykonávacie opatrenia)

Členský štát: Fínsko

Zmenené pridelené kvóty v národnej alokačnej tabuľke pre uvedené zariadenia:

Identifikačný kód zariadenia (noví účastníci a ukončenie)	Identifikačný kód zariadenia (register Únie)	Názov prevádzkovateľa	Názov zariadenia	Množstvo, ktoré sa má prideliť								Množstvo, ktoré sa má prideliť, upravené na základe údajov o nových účastníkoch a ukončení, podľa zariadenia
				2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	
FI000000000000638	638	Mariehamns Energi Ab	PC Österbacka	349	312	277	242	209	88	73	0	1 550
FI000000000000653	653	Mariehamns Energi Ab	PC Sviby	402	359	318	279	240	51	167	0	1 816
FI000000000000590	590	Mariehamns Energi Ab	G4 Mariehamn	11 964	10 698	9 469	2 070	3 570	3 017	2 482	1 965	45 235